



Shurooq launched the Sharjah Collection, a boutique hotel concept, as part of its ongoing strategy to promote the Emirate as one of the region's leading cultural tourist spots.

Mysk by Shaza is a bold and friendly theatre of life that puts the spotlight on the ever-evolving Arabian Lifestyle. Shaza is named after a fragrance that travels on the Eastern winds - a dream made with the base note of musk. Mysk is a fresh breeze that carries the essence of Shaza's fragrance. It adds a signature aroma to the theatrical experience of life. Mysk is a theatre of life, where culture and heritage take the guest on a festive journey filled with joviality and excitement.

The Sharjah Collection unveils the soul of Sharjah and reveals the essence of this Emirate through the balance of luxurious accommodation, heritage, Arabian culture and hospitality, adventure and intimate encounters with the natural landscape. It is a group of distinctive boutique hotels and ecoretreats purposefully located in key locations throughout the Sharjah Emirate that will take you on an exquisite journey on the Eastern winds and sands of time. Mysk Kingfisher Retreat, Mysk Al Badayer Retreat, Mysk Al Faya Retreat and Mysk Moon Retreat are hallmarks of Sharjah's identity each with its own distinctive allure. At any of the Sharjah Collection accommodations, you will enjoy an illustrious experience that will leave you breathless, nostalgic, enchanted and bringing back cultural riches.

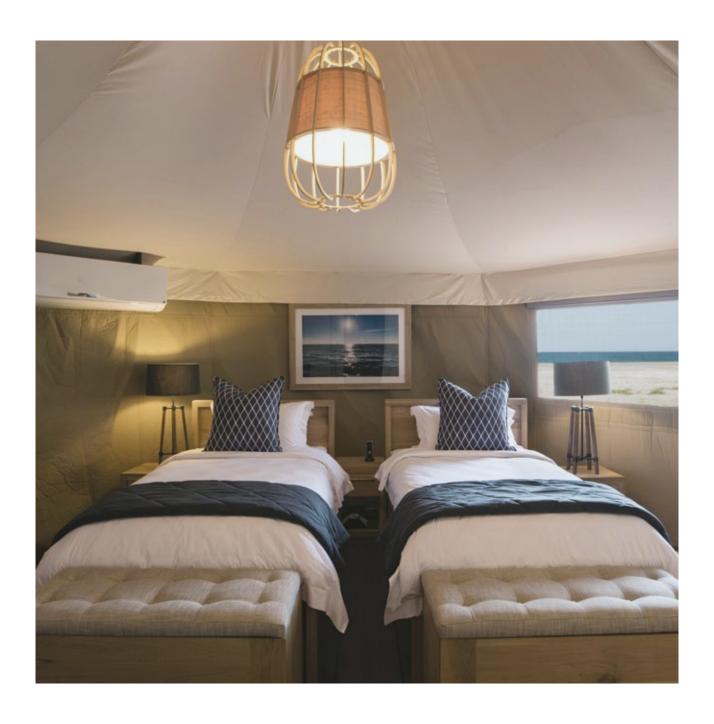
أطلقت شـروق مجموعة الشـارقة، وهـي سلسـلة فنادق فاخـرة، كجـزء مـن سياسـتها المسـتمرة لترويـج الإمـارات كواحـدة مـن الوجهـات السـياحية الثقافيـة الرائـدة فــى المنطقـة.

مسك من شذا هـ و مسـرح حياة جـري، وودود يسـلط الضوء على أسـلوب الحياة العربي المتطور باسـتمرار. تـم تسـمية شذا على اسـم عطر يسـافر على الريـاح الشـرقية - حلـم تـم صنعـه باسـتخدام النوتـة الأساسية للمسـك. مسك هـو نسـيم منعش يحمـل جوهـر الشـذا فيضفـي عبيـرآ حصريـآ إلـى تجربــة الحيـاة المسـرحية. وُلـد مسـك من قلب الثقافـة العربيـة، غيـر أنـه فنـدق متميّـز إذ يجسّـد تطـور الثقافـة الديناميكي والتغيّـرات المتواصلـة والمعاصـرة.

مجموعة الشارقة تسلط الضوء على جوهر إمارة الشارقة من خلال تـوازن الإقامة الفاخـرة والتراث العربـق والثقافـة العربيـة وحسـن الضيافـة وحـب المغامـرة. إنهـا مجموعـة مـن الفنادق المميزة، الملاذات البيئية والنزل الواقعة في جميع أنحاء إمارة الشارقة والتي تأخذك في رحلة رائعة مع الرياح الشرقية ورمال الوقـت. ويعتبر مسـك نـزل الرفراف،مسـك واحـة البداير،مسـك نـزل الفايـة ومسـك نـزل القمـر مـن السـمات المميـزة لهويـة الشارقة التي تتمتع بجاذبيـة مميزة خاصـة بهـا. فـي أي نـزل تختار من مجموعـة الشـارقة، سـتختبر تجربـة رائعـة تخطـف أنفاسـك وتدهشـك فتشعر بسحر الثروات الثقافية الذي يظـل عالقا في عقلـك وقلبـك وجميع حواسـك.







التجارب والأنشطة داخل وخارج النزل Onsite and offsite experiences



# Nature الطبيعة

#### Meet the Turtles

Immerse yourself in Kalba's rich wildlife by watching the waters as the green sea turtles swim along and the mullet fish jump out. Our expert team will introduce you to our wildlife friends here at Kingfisher Retreat.

#### Nature Walk

The Kingfisher Retreat nature walk is the ideal introduction to the hidden wonders of the nature and experience the abundance of wildlife that Khor Kalba has to offer. Your dedicated guide will take you to the best vantage points to observe unspoiled landscapes, stunning sunset, turtle meetings and bird watching. Suitable for most ages and fitness levels.

# Birdwatching

Unguided walk while you have the chance to explore the property and then reach the pond to check out the birds. We are offering binoculars to the guests.

#### **Eco-Tour**

Beach clean-up for the children that is lots of fun and it teaches the little ones to embrace and respect the nature.

#### مشاهدة السلاحف

يحتضن نزل الرفراف واحة متنوعة من الحياة البرية الغنية في مدينة كلباء، استمتعوا بمشاهدة السلاحف البحرية الخضراء وهي تسبح على امتداد المياه الصافية، بينما تتقافز اسماك البوري بجانبها. سيقدم لكم فريق أصدقاء الحياة البرية الموجود بالنزل شرح واف وشامل عن الحياة البرية في نزل الرفراف.

# جولة في احضان الطبيعة

تعتبر نزهة نزل الرفراف في احضان الطبيعة الغنية مقدمة مثالية لاكتشاف العجائب الساحرة للطبيعة وتجربة وفرة للحياة البرية التي تقدمها منطقة خور كلباء. سيأخذكم دليلكم االسياحي المخصص إلى أكثر المواقع مثالية لمشاهدة المناظر الطبيعية البكر، وغروب الشمس الساحر، مراقبة السلاحف ومشاهدة الطيور. هذه النزهة مناسبة لمعظم الأعمار بمختلف مستويات اللياقة البدنية.

## مراقبة الطيور

يمكنكم الدنطلاق في نزهة بدون مرشد سياحي، حيث يمكنكم استكشاف مرافق النزل، ومن ثم زيارة البركة لمشاهدة مختلف انواع الطيور. نقدم لضيوفنا مناظير للمراقبة.

# أطفالنا اصدقاء البيئة

تعليم الاطفال مبادئ احترام الطبيعة والمحافظة عليها عن طريق حملة تنظيف الشاطئ المخصصة للأطفال، حيث يقضى الاطفال وقتاً ممتعاً و مفيداً.

## Crabs Going Home

Either a short walk to the beach or a long one (only about 1.8 km) and the guests can meet up with the fast running ghost crabs or the slower hermit crabs, while guests can also check the crab homes.

## Sunset Yoga

From 17:00hrs - 17:30hrs for 30 minutes, you can enjoy a sunset yoga by the creek, relax and unwind in the serenity and tranquility of the island.

AED 50 per person

# Spa

Rejuvenate your senses and indulge into a complete relaxation in our state of the art SPA while allow the serenity of the place to leave you completely renewed. More details about treatments and prices are provided in Spa menu.

#### Meditation

Enjoy being surrounded by nature while indulging your mind to wander away into meditation. The sound of the birds and the ocean will immerse all your senses into a deep mind relaxation.

#### Seashell Collection

Many of us are fascinated by the souvenirs of the sea and we would like to have some sea gems with us in our home. At Kingfisher Retreat we wish that you remember us at all times and we provide you the seashell bag for you to enjoy a relaxing walk by the beach and collect your favorite sea souvenirs.

#### Rates are inclusive of taxes. Above experiences are subject to availability and weather conditions.

# عودة سرطان البحر

بإمكانكم مراقبة هذه الظاهرة المثيرة وهي عودة سرطانات البحر، يمنكم التجول قريباً من الشاطئ أو قطع مسافة اطول قليلاً (حوالي 1.8 كم) لمشاهدة سرطان البحر الشبح وهو يعدو سريعاً أو القاء نظرة على سرطان البحر الناسك، كما يمكن للضيوف مشاهدة بيوت سرطانات البحر عن قرب.

# اليوغا عند الغروب

يمكنكم الاستمتاع بممارسة رياضة اليوغا عند الغروب بجوار الخور و الراحة والاسترخاء في هدوء وسكينة الجزيرة من الساعة 17:00 الى الساعة 17:30 لمدة 30 دقيقة. 50 درهم للشخص الواحد.

# المنتجع الصحى (سبا)

ملاذك الآمن للإسترخاء وتجديد حواسك في منتجعنا الصحي العصري، دع سكينة وصفاء المكان يجدد لياقتك وتمتع بعافيتك. المزيد من التفاصيل حول العلاجات المقدمة والأسعار في قائمة خدمات السيا.

# التأمل

استمتع في احضان الطبيعة واطلق العنان لعقلك و روحك للتأمل في خبايا الكون. ستغمرك زقزقة العصافير و سيملأ روحك عمق المحيط دلل نفسك ودع حواسك تنطلق في هذه التجربة الاستثنائية.

# جمع الاصداف البحرية

يشترك الكثير منا في حب التقاط الاصداف البحرية، ونشعر بالفخر عندما نصطحب بعضاً من هذه التذكارات البحرية الى منازلنا. في نزل الرفراف نزودكم بحقيبة لجمع تذكاراتكم من الاصداف والقشريات التي تختارونها بعناية بينما تتمتعون بنزهة على الشاطئ لتبقى اقامتكم في نزل الرفراف محفورة في الذاكرة.





# الثقافة Culture

# Beach Clean-Up

Beach clean-up is a fantastic way to have fun while doing good, join us for beach clean-up to protect marine life, including the turtles and keep UAE's coastline safe and pristine. You can do it on your own as well using the beach clean bags available in all tents.

# Birthday Celebration

Birthdays are special and at Kingfisher Retreat your birthday will indeed be unforgettable. Different packages are available for birthday celebration.

## تنظيف الشاطئ

من أفضل الطرق لقضاء وقت رائع وممتع والانخراط في عمل مفيد وخَير في نفس الوقت هو تنظيف الشاطئ، انضموا إلينا في حملة تنظيف الشاطئ لحماية الحياة البحرية، والتي تشمل السلاحف من أجل الحفاظ على سواحل دولة الإمارات العربية المتحدة نقية وطبيعية. يمكنكم القيام بذلك بأنفسكم باستخدام أكياس الشاطئ النظيفة المتوفرة في جميع الخيام.

## حفلات اعياد الميلاد

أعياد الميلاد مناسبات خاصة وحميمية، معنا هنا في نزل الرفراف سيكون عيد ميلادك تجربة استثنائية لا تنسى. تتوافر عدة عروض للاحتفال باعياد الميلاد.

# المغامرات Adventure

## Self-guided Cycle Tour

Exhilaration has a new name as you explore the Kingfisher Retreat on a bike. Each tent is equipped with fat bikes, go around and explore the nature while enjoying your bike ride.

## The Great Kingfisher Quest

Enjoy a treasure hunt with your family while you are being given hints and you need to follow the clues and find the four tokens for a prize at the end! It's a lot of fun!

## جولة الدراجات الهوائية الذاتية

للبهجة عنوان آخر عندما تكتشفون نزل الرفراف على متن الدراجات الهوائية. تم تجهيز كل خيمة بدراجة فات بايك، استمتعوا باستكشاف المناظر الطبيعة الخلابة والحياة البرية بينما تتجولون بالدراجات الهوائية المخصصة لكم.

## مغامرة نزل الرفراف الشيقة

استمتع بالبحث عن الكنز مع عائلتك، كل ما عليك القيام به هو تتبع بعض الإشارات لحل اللغز، اتبع مفتاح اللغز واعثر على الرموز الاربعة للحصول على الجائزة في النهاية! تجربة مثيرة وممتعة!

# Archery

Discover the joy of losing a perfectly aimed arrow at your target under the keen eye of our experts.

Adults is AED 150 and Kids from 10 to 12yrs AED 75

## Picnic by the Beach

Beach picnics are a wonderful combination of sun, sand and surf. They provide a great opportunity to get the whole family out together as everyone will find something to enjoy at the beach. You just enjoy the nature we take care of all your picnic arrangements.

Starting AED 288 basket for two

# Kite Flying

Kingfisher Retreat has the perfect location for kite flying as the winds in this area are the best! Enjoy a fun day flying the kite with or without your little ones!

AED 10 per kite

# Kayak Tour

A 1-hour sit on top kayak tour at the deep-water. Guests will be provided with kayak, paddle and buoyancy aid.

AED 120 per beach kayak

## الرماية

اكتشف متعة إطلاق السهم الموجه بدقة نحو الهدف تحت اشراف العين الخبيرة لمدربينا. 150 درهم للشخص الواحد و 75 درهم للاطفال من 10 الى 12 سنة

# نزهة على شاطئ البحر

نزهات الشاطئ هي مزيج رائع من اشعة الشمس ورمال البحر. اقتنصوا هذه الفرصة الرائعة لجمع أفراد الأسرة معًا حيث سيجد الجميع العديد من الاتشطة الممتعة على الشاطئ. استمتع بروعة الطبيعة واقض يوماً مميزاً وفريداً في نزهة بطول الشاطئ على الرمال البيضاء و المياه الزرقاء بينما نهتم نحن بجميع متطلبات النزهة الخاصة بك.

ابتداء من 288 درهم سلة لشخصين

## عدة الطائرات الورقية

يتميز نزل الرفراف بموقع مثالي لمحبي الطائرات الورقية حيث يعتبر تيار الهواء و سرعة الرياح من الافضل في هذه المنطقة. استمتع بهذا اليوم الحافل بالمرح وانت تمارس هواية اطلاق الطائرات الورقية مع أو بدون أطفالك.

10 درهم لكل طائرة ورقية.

## جولة التجديف

جولة لمده ساعه على متن قارب التجديف في المياه العميقة. سيتم تزويد الضيوف بالقارب والمجاديف وستره النجاة. 120 درهم للقارب الواحد.





#### Kids activities

Your children can enjoy a fun filled day in our kids area with movies, colouring, puzzles, mini bowling and many others

#### Beach badminton

Sharpen those reflexes of yours by heading out to a game of beach badminton!

# Beach volleyball

Rally your crew for a no-holds-barred volleyball match with the backdrop of the Indian Ocean.

#### Beach cricket

Swing your cricket bat with the ocean at your heels! Enjoy the game of beach cricket at our retreat.

#### Beach soccer

Team up, practice your dribble and get ready for a friendly match of beach soccer as you watch the ocean kissing the shores.

# أنشطة الأطفال

يمكن لأطفالك الدستمتاع بيوم ممتع مليء بالألعاب المذهلة في منطقة الأطفال مع الأفلام والتلوين والألغاز والبولينج المصغرة وغيرها الكثير

## تنس الريشة الشاطئية

اصقل مواهبك وطّور منها وتوجه الى الشاطئ للإستمتاع بلعبة تنس الريشة الشاطئية

# كرة الطائرة الشاطئية

إجمع فريقك الخاص لكرة الطائره لخوض مباراة شيقة خلف المحيط الهندى

# الكريكت الشاطئية

إلعب واستمتع مع اصدقائك بلعبة الكريكت الشاطئية في نزل الرفراف

# كرة القدم الشاطئية

كفريق واحد،وروح واحدة،استعدوا للمراوغه واللعب لمباراة ودية لكرة القدم مع الاستمتاع بالمحيط الهندي

#### **Private Bonfire**

Enjoy a private bonfire outside your tent, including snacks and beverages of your choice, overlooking the Arabian Sea. "

**AED 100** 

#### **Table Tennis**

Table tennis is sport for everyone. Kids and adults can enjoy the experience of this game together.

# موقد النار الخاص

استمتع بإشعال موقد النار الخاص بك خارج خيمتك التي تطل على بحر العرب مع وجبات خفيفة ومشروبات من اختيارك درهم 100

## تنس الطاولة

تعتبر رياضة تنس الطاولة رياضة الجميع.يمكن للكبار والاطفال الإستمتاع بهذه الرياضة مع قضاء وقت ممتع.

# المأكولات والمشروبات Food and Beverage

#### Beach Cabana Dinner

Enjoy a romantic dinner by the beach with your other half, surrounded by nature, Indian Ocean and a sky full of stars while we serve you a four course meal.

AED 1004 per couple

#### Self BBQ in Your Tent

We prepare your BBQ corner with a choice of meat or freshly sourced fish and seafood from local market to create an excellent variety for your private poolside BBQ. Enjoy the Indian Ocean view while having BBQ with your family and friends in the privacy of your tent.

Starting from AED 747 for two

# عشاء الكابانا على الشاطئ

استمتع بعشاء رومانسي على شاطئ البحر مع نصفك الآخر، في جو ساحر تحيط به الطبيعة ويحتضنه المحيط الهندي والسماء المليئة بالنجوم بينما نقدم لكم وجبة العشاء المكونة من أربعة أطباق.

1004 درهم للشخصين

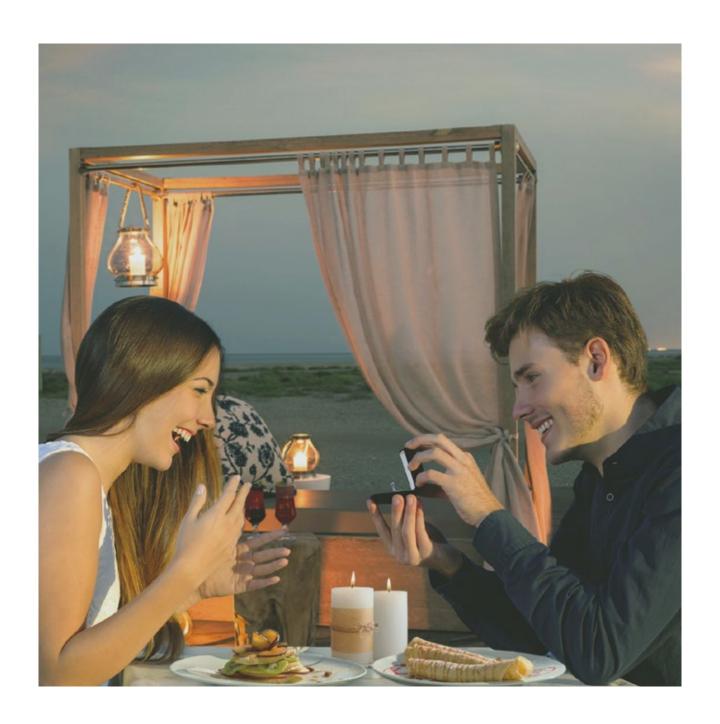
# استمتع بالشواء بخصوصية في خيمتك

سوفُ نقوم بإعداد ركن الشواء الخاص بك مع توفير مجموعة مختارة من اللحوم أو الأسماك الطازجة والمأكولات البحرية من السوق المحلي لتستمتعوا بشوائها بالقرب من المسبح. تمتعوا بمنظر المحيط الهندي الرائع و المياه الزرقاء الصافية أثناء الاستمتاع بالشواء مع عائلتك وأصدقائك في خصوصية خيمتك.

ابتداءً من 747 درهم لشخصين.

Rates are inclusive of taxes. Above experiences are subject to availability and weather conditions.

الأسعار أعلاه تشمل الضرائب. تخضع الأنشطة المذكورةأعلاه حسب التوفر والظروف الجوية.



# الثقافة Culture

## Kalba Bird of Prey Centre

The Kalba Bird of Prey Centre has free-flying demonstrations, along with aviaries housing owls, eagles, buzzards, vultures and falcons.

AED 60 per adult; child under 12 Free

#### Kalba Fort

In 1623, the Portuguese captured a fort in the northern part of Kalba from "a certain Casmr" (which means the ruling family of the Al Qasimi), and the following year they started to build their own fortress on the same site.

## Kalba Culture Cycle

A 3-hour ride along Kalba cornice to visit the Sheikh's house and museum, the fort and heritage area. The ride will be led by one Absolute Adventure guide and include no less than 2 and no more than 16 guests. Availability upon request 09:00hrs and 14:00hrs.

AED 377 per adult;

AED 270 per child between 12 & 16.

## Kalba Mangroves Center

The new mangrove centre is part of Sharjah's efforts to support environmental biodioversity and preserve local wildlife. Khor Kalba Mangrove Centre was designed in a distinctive, innovative artistic and architectural style, inspired by the seashells of the sea hedgehog located in the reserve in a symbolic simulation of the environment that the center works to preserve with all its components. Kalba Mangroves Center has the oldest mangroves in the country, over 300 years old.

AED 16 per adult (included with your stay at Kingfisher Retreat)

# مركز كلباء للطيور الجارحة

يقدم مركز كلباء للطيور الجارحة عروضاً حية لمجموعة من الطيور الجارجة، مثل البوم الابيض و العقاب و الشاهين اضافة الى الصقور و النسور.

60 درهم للشخص الواحد ؛ الاطفال تحت سن 12 سنة مجاناً

#### قلعة كلباء

في عام 1623، استولى البرتغاليون على حصن في الجزء الشمالي من مدينة كلباء، وفي العام التالي بدأوا في بناء حصنهم الخاص في نفس الموقع.

## جولة كلباء الثقافية

رحلة لمدة 3 ساعات على طول كورنيش كلباء لزيارة منزل ومتحف الشيخ والقلعة والمنطقة التراثية. يقود الرحلة احد مرشدي AA السياحيين، الحد الأدنى لعدد الضيوف – شخصان، الحد الأقصى لعدد الضيوف. تتوافر هذه الجولات عند الطلب ما بين الساعة 09:00 الى الساعة 14:00

377 درهم للشخص الواحد ؛

270 درُهم للطفل الواحد ( ما بين 12 الى 16 عاماً)

# مركز كلباء لأشجار القرم

يعتبر مركز كلباء لأشجار القرم الجديد جزءا من جهود إمارة الشارقة لدعم التنوع البيولوجي البيئي والحفاظ على الحياة البرية المحلية.

تم تصميم مركز خور كلباء لأشجار القرم بأسلوب فني ومعماري مميز ومبتكر، مستوحى من الأصداف البحرية للقنفذ البحري الموجود في المحمية في محاكاة رمزية للبيئة التي يعمل المركز على الحفاظ عليها بجميع مكوناته. يعتبر مركز كلباء لأشجار القرم الأقدم في البلاد لاكثر من 300

16 درهم للشخص الواحد (ضمن اقامتكم في نزل الرفراف)









# المغامرات Adventure

## Lake mangroves Kayak Tour

A 2-hour sit on top kayak tour at the deep-water lagoon in Kalba adjacent to the mangrove forest. The tour will be led by one or two Absolute Adventure guides and include no less than 2 and no more than 12 guests. Guests will be provided with kayak, paddle and buoyancy aid. Availability upon request 09:00hrs and 14:00hrs.

AED 200 per adult; AED 160 per child between 12 & 16.

# Stand Up Paddle Boarding Tour

A 2-hour tour in the deep-water lagoon in Kalba adjacent to the mangrove forest. The tour will be led by one or two Absolute Adventure guides and include no less than 2 and no more than 12 guests. Guests will be provided with SUP, paddle and buoyancy aid. Availability upon request 09:00hrs and 14:00hrs.

AED 200 per adult; AED 160 per child between 12 & 16.

#### Cook Your Own Catch

Cast your line into the deep blue for a memorable day of angling on the open water, with guides and specialized personnel that can guarantee catches. AED 690 per boat (6 Adults) / per hour

# جولة التجديف في بحيرة القرم

جولة لمدة ساعتين على متن قوارب التجديف في بحيرة المياه العميقة لغابة المانغروف في كلباء. يقود الجولة مرشد واحد أو اثنين من مرشدي «Absolute Adventure"، الحد الأدنى لعدد الضيوف – شخصان، الحد الأقصى لعدد الضيوف 12. سيتم تزويد الضيوف بقوارب الكاياك و التجديف و العوامات. تتوفر هذه الجولات عند الطلب ما بين الساعة 09:00 الى

200 درهم للشخص الواحد و 160 درهم للطفل الواحد ( ما بين 12 الى 16 عاماً).

# جولة على مجداف الوقوف

جولة لمدة ساعتين في بحيرة المياه العميقة لغابة المانغروف في كلباء. سيقود الجولة مرشد واحد أو اثنين من مرشدي Absolute Adventure، الحد الأدنى لعدد الضيوف – شخصان، الحد الأقصى لعدد الضيوف 12. سيتم تزويد الضيوف بمجاديف الوقوف، المجاديف، والعوامات. تتوافر هذه الجولات عند الطلب ما بين الساعة 09:00 الى 14:00. 200 درهم للشخص الواحد و 160 درهم للطفل الواحد الواحد (

#### نطهو ما نصطاد

استمتع بهذه التجربة الممتعة و الاستثنائية ليوم لا ينسى للصيد في المياه المفتوحة، بصحبة مجموعة متخصصة من المرشدين و الموظفين نضمن لك العودة مع صيد ثمين. 690 درهم لكل قارب (6 بالغين) / للساعة.

## Al Hafiya Wildlife Centre

Spread over 12 sq km, Al Hefaiyah Conservation Centre is home to 30 native mountain and desert species. There are indoor exhibits with snakes, lizards, hedgehogs and scorpions, as well.

AED 25 per person

## Wadi Al Helo Cycle

Towards the southeast, nestled deep within the Hajar Mountains, this peaceful nature reserve has bountiful biodiversity and Bronze Age ruins to explore.

AED 472 per adult; AED 314 per child between 12 & 16.

# Along the Watchtowers Hike

From the Watchtower/Hump trail junction, continue ascending on this northern branch, following along the Watchtower Trail through the shady forest as it crosses a few seasonal creeks.

AED 380 per adult; AED 285 child under 16.

## Copper Hike

A 3-hour trek in Wadi Safarfir (Valley of the Coppersmiths) and Wadi Ghargur visiting old copper mines dating back to the Bronze Age (2nd millennium BC). The walk will be led by one Absolute Adventure guide and include no less than 4 and no more than 16 guests. Local transport included. Availability upon request 09:00hrs and 14:00hrs.

AED 380 per adult; AED 285 per child under 16.

## مركز الحفية للحياة البرية

يحتل مركز الحفية مساحة تزيد عن 12 كم مربع، ويعتبر موطناً لـ 30 نوعًا من الحيوانات الجبلية و الصحراوية. يضم المركز معارض داخلية تحوي مجموعة متنوعة من الثعابين والسحالي والقنافذ والعقارب.

25 درهم للشخص

# جولة وادي الحلو

بإتجاه الجنوب الشرقي، يقع وادي الحلو في أعماق جبال الحجر، تمتاز هذه المحمية الطبيعية الهادئة بالتنوع الحيوي الزاخر، إضافة الى احتوائها على العديد من آثار و حفريات العصر البرونزي. 472 درهم للشخص الواحد ؛ 314 درهم للطفل الواحد ( ما بين 12 الى 16 عاماً)

# جولة بالاقدام على طول الابراج الدفاعية

من تقاطع برج المراقبة / ممشى الربوة، استمر في الصعود بامتداد هذا الفرع الشمالي، متابعاً على طول ممر برج المراقبة عبر الغابة المظللة حيث يعبر بضعة خيران موسمية.

380 درهم للشخص الواحد ؛

285 درُهم للطفل الواحد دون سن 16 عامًا.

# جولة بالاقدام في وادي النحاس

رحلة لمدة 3 ساعات في وادي صفافير (وادي الصفّارين) ووادي غرغور، اللذان يمثلان منطقة قديمة للتنقيب عن النحاس و التي يعود تاريخها إلى العصر البرونزي ( الثانية قبل الميلاد). يقود الجولة أحد مرشدي AA السياحيين، الحد الأدنى لعدد الضيوف – شخصان، الحد الأقصى لعدد الضيوف 14. تتوافر هذه الجولات عند الطلب ما بين الساعة 09:00 الى الساعة 14:00

380 درهم للشخص الواحد ؛ 285 درهم للطفل الواحد (مابين 12 الى 16 عاماً)









# Half Day Adventures Program in Kalba Camp

# برنامج المغامرات لمدة نصف يوم في مخيم كلباء

07:30hrs	ركوب الدراجات في الطرق الوعرة Off Road Biking	سواء كنت تبحث عن تحد جسدي أو جولة ثقافية، فلدينا رحلة على متن الدراجات الهوائية تناسب احتياجاتك! Whether you're looking for a physical challenge or a cultural tour, we've got a cycling trip that fits your needs!
09:30hrs	حبال التسلق High ropes	مغامرة مثيرة ومشوقة عالياً فوق سطح الارض. استمتع بهذا اليوم مع لعبة هاي روبز ما يعني أقصى قدرمن الإثارة و الترفيه للأطفال والكبار على حد سواء. An exciting adventure high above the ground. A day on the high ropes means maximum entertainment for children and adults alike.
11:30hrs	ورش تعليمية للأطفال Kids educational workshop	يعتبر مخيم كلباء الجبلي من أحدث مراكزنا ويقدم للطلاب عددًا من فرص التعلم والمغامرة. The Kalba Mountain Camp is our newest center and offers students a number of learning and adventure opportunities.
12:30hrs	تسلق الاماكن الوعرة Hiking	للتمتع بهذه المغامرة، تأكد من أنك بصحة جيدة حيث يمكن للرحلة أن تكون صعبة بعض الشئ في طريقك إلى القمة. To enjoy this adventurous hike make sure that you're in good health as the trek could get slightly challenging on your way up to the top.
13:30hrs	رحلة برية Trekking	أن مرشدينا المؤهلين والاكفاء موجودون بالقرب منك لتحظى بتجربة آمنة وممتعة. Highly qualified guides are there to make sure the whole experience is safe and enjoyable.

AED 1500 per person, excluding transportation

لا تشمل المواصلات, 1500 درهم للشخص الواحد

# Half Day in Cultural Program in Kalba

This sleepy fishing village is home to historic buildings and mangroves that shelter colonies of rare birds.

# البرنامج الثقافي لمدة نصف يوم في كلباء

قرية الصيد الهادئة هذه هي موطن للمباني التاريخية وأشجار المنغروف التى تضم مستعمرات للطيور النادرة.

14:00hrs	مركز الحفية للحياة البرية Al Hafiya Wildlife Centre	يحتل مركز الحفية مساحة تزيد عن 12 كم مربع، ويعتبر موطناً لـ 30 نوعًا من الحيوانات الجبلية و الصحراوية. يضم المركز معارض داخلية تحوي مجموعة متنوعة من الثعابين والسحالي والقنافذ والعقارب. Spread over 12 sq km, Al Hefaiyah Conservation Centre is home to 30 native mountain and desert species. There are indoor exhibits with snakes, lizards, hedgehogs and scorpions, as well.
15:30hrs	مركز كلباء للطيور الجارحة Birds of Prey Centre	يقدم مركز كلباء للطيور الجارحة عروضاً حية لمجموعة من الطيور الجارحة، مثل طيور البوم الدبيض و العقاب و الشاهين اضافة الى الصقور و النسور. The Kalba Bird of Prey Centre has free-flying demonstrations, along with aviaries housing owls, eagles, buzzards, vultures and falcons.
16:00hrs	عرض الصقور الحي بمركز الطيور الجارحة Falcon Show at Bird of Prey Centre	عرض الصقور الدي هو تجربة تخطف الأنفاس حيث يُظهر المدربون المحترفون عملية تحول الصقر المتدرب الغر إلى صياد متوحش. Falcon show is a breathtaking experience where professional trainers show the process of transforming a young trainee falcon into a brutal hunter.
17:00hrs	قلعة الغيل Al Ghayl Fort	تم تشييد هذا الصرح على تلة، وكان الغرض من بنائه حماية السكان المحليين وطرق القوافل المجاورة من مخاطر قطاع الطرق. It was built on a hill and its purpose was to protect the locals and nearby caravan routes from bandits.
18:20hrs	غروب الشمس Sunset	استمتع بمشاهدة غروب الشمس الساحر و انت محاط بالطبيعة البكر. Witness beautiful sunset in natural surroundings.

AED 100 per person, excluding transportation

لا تشمل المواصلات, 100 درهم للشخص الواحد







فعاليات الشارقة وكلباء Sharjah and Kalba Attractions

# الثقافة Culture

## Off Road History Museum

The museum includes more than 350 cars from different countries of the world, owned by Sheikh Hamad bin Hamdan Al Nahyan.

# The Flag Island

The flagpole at the Flag Island was the 7th tallest in the world at the opening date on 2nd of December 2012 and crowned with 15  $\times$  30 metres flag.

#### Al Noor Island

The phenomenal lighting display stimulates your senses and invites you into to explore the exceptional art and sculpture displays. While the gracious fluttering of hundreds of butterflies transports you to a wonderland of unimaginable color

- · Butterfly House
- · Gleaming Meadow
- · Literature Pavilion
- Al Noor Walkways
- · Cactus Garden
- Art Sculptures

AED 45 per person

# متحف تاريخ الدفع الرباعي

يضم المتحف أكثر من 350 سيارة من مختلف دول العالم مملوكة للشيخ حمد بن حمدان آل نهيان.

## جزيرة العلم

كانت تعد سارية العلم في جزيرة العلم هي سابع أعلى قمة في العالم عند افتتاحها بتاريخ 2 ديسمبر 2012، ويتوجها علم تبلغ ابعاده 15 × 30 متر.

## جزيرة النور

ستسحر الإضاءة الرائعة حواسك، و تنطلق بك إلى استكشاف العروض الفنية الخلابة و المنحوتات الفنية الاستثنائية. وما أن ترى الفراشات الجميلة ترفرف أمام عينيك حتى تشعر أنك في عالم سحري ملئ بالالوان الزاهية، انطلق في رحلة سيريالية لا تنسى.

- بيت الفراشات
- المروج اللامعة
  - ديوان الأدب
- ممشى النور
- حديقة الصبار
- منحوتات فنية

45 درهم للشخص





# Sharjah Art Museum

This unique museum offers art lovers and all visitors, the opportunity to admire the splendor of a variety of collections and temporary exhibitions hosted by the museum, and also participate in the museum's regular program and workshops.

# Sharjah Museum of Islamic Civilization

The Sharjah Museum of Islamic Civilization holds thousands of rare and important Islamic artifacts, Here, you can admire the timeless achievements of Islamic civilization and its universality, learn about aspects of Islamic faith, science, discoveries and culture, and cherish the beauty of Islamic art.

AED 10 per person

# Sharjah Calligraphy Museum

Learn about the evolution of Arabic calligraphy over the years, through beautiful portraits depicting stunning calligraphic texts, letters and shapes.

AED 10 per person

# Sharjah Fort

Sharjah Fort offers you the opportunity to learn about the modern history of Sharjah, the ruling family, the history of the fort, the defense methods and Sharjah's everyday life 200 years ago.

AED 5 per person

# متحف الشارقة للفنون

يتيح هذا المتحف لعشاق الفن وجميع الزائرين فرصة الدنطلاق في فضاءات الفن، حيث يمكنهم مشاهدة تشكيلة واسعة من المعروضات الفنية رائعة الجمال إضافة الى المشاركة و زيارة المعارض المؤقتة التي يستضيفها المتحف، كما تتاح لهم فرصة المشاركة في البرامج وورش العمل الاعتيادية للمتحف.

# متحف الشارقة للحضارة الإسلامية

يضم متحف الشارقة للحضارة الإسلامية الآلاف من القطع الأثرية الإسلامية النادرة والهامة، هنا، يمكنك الدطلاع على الإنجازات الخالدة للحضارة الإسلامية و علماؤها، إضافة الى ما يعرضه المتحف عن جوانب العقيدة الإسلامية والعلوم والاكتشافات والحرف، المتحف جماليات الفن الإسلامي بصورة مميزة.

10 دراهم للشخص الواحد

# متحف الشارقة للخط العربي

تعرف على تطور الخط العربي على مر السنين، من خلال الصور الجميلة التي تعرض الجمال و الابداع و الاصالة في تراث الخط العربي من لوحات فنية تحمل نصوصاً خطية رائعة و اشكال و رسومات مميزة، مما لا يدع مجالاً للشك أن الخط العربي لا يضاهيه اي نوع من الخطوط الاخرى.

10 دراهم للشخص الواحد

# حصن الشارقة

يتيح لك حصن الشارقة فرصة التعرف على التاريخ الحديث لإمارة الشارقة، و العائلة الحاكمة، وتاريخ الحصن، و الاساليب الدفاعية، و طابع الحياة اليومية في امارة الشارقة قبل 200 عام. 5 دراهم للشخص الواحد

#### Bait Al Naboodah

Bait Al Naboodah offers you the opportunity to learn about the authentic architectural designs of traditional Emirati houses, as well as the lifestyle and values of our ancestors.

AED 10 per adult, AED 5 per adults

#### Central Souk

Popularly known as the Blue Souk, thanks to its beautiful blue tiles, is one of Sharjah's most photographed buildings and even features on the UAE five-dirham bank note. Shop for modern jewelry, watches, clothing, arts, crafts and curios from the region, as well as stores specializing in handmade Persian carpets and colorful kilims from Afghanistan and Kashmir.

# City Sightseeing Sharjah

The City Sightseeing Sharjah tour buses provide visitors with a novel way to discover all its charms and its rich cultural heritage. A day on the on the Hop-On Hop-Off double-decker bus tour allows you to take in the most enjoyable and memorable experiences in Sharjah.

One-day pass - AED 100 per adult, AED 50 per child

## بيت النابودة

تعتبر زيارة بيت النابودة فرصة للتعرف على التصاميم المعمارية الأصيلة للبيوت الإماراتية التقليدية، بالإضافة إلى نمط حياة وقيم الاجداد.

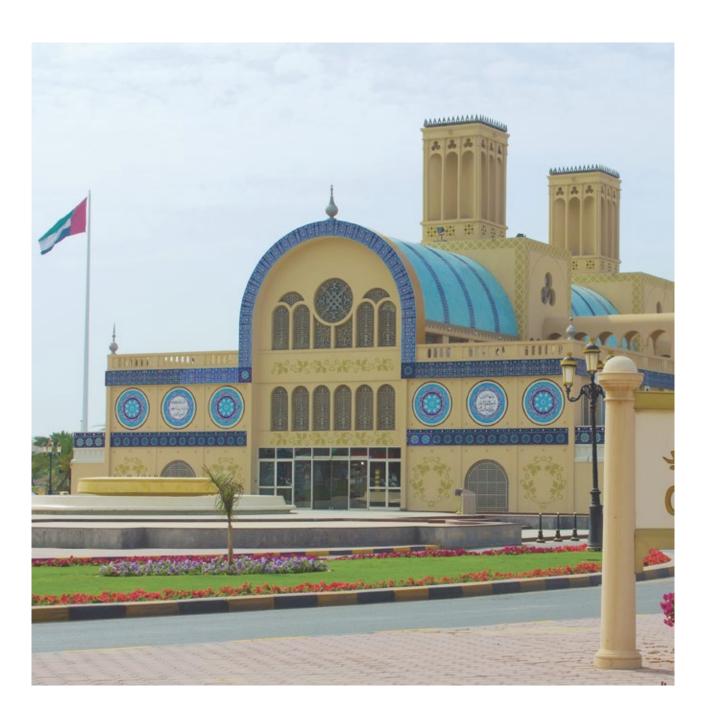
10 دراهم للشخص الواحد، و 5 دراهم للطفل الواحد

# السوق المركزي

كما يعرف أيضاً باسم السوق الأزرق، بفضل بلاطه الأزرق الجميل، و يعد واحداً من اجمل المباني و الاكثر تصويراً في إمارة الشارقة، حتى أن صورة المبنى مطبوعة عملة دولة الامارات العربية المتحدة من فئة الخمسة دراهم. تسوق المجوهرات والساعات والملابس والفنون والحرف اليدوية وتحف المنطقة، فضلاً عن المتاجر المتخصصة في السجاد الفارسي المصنوع يدويًا وسجاد الكليم الملون من أفغانستان وكشمير.

# زيارة المعالم السياحية بإمارة الشارقة

توفر حافلات المدينة السياحية الفرصة للزوار لمشاهدة المعالم السياحية في المدينة لاكتشاف سحرها وتراثها الثقافي الغني. يمكنك قضاء يوم في جولة الحافلات ذات الطابقين على متن حافلة هوب أون هوب أوف للاستمتاع بتجربة ممتعة و شيقة لا تنسى في الشارقة. تذكرة ليوم واحد - 100 درهم للكبار، و 50 درهم للأطفال





#### Kalba Fort

AED 2 per person

Kalba Fort lies in the town of the same name, in the emirate of Sharjah in the United Arab Emirates. Kalba Fort was first built by the Portuguese in 1624, after they had captured an earlier Islamic fort on this site the year before. Around 1650 the Portuguese were forced out of the region and the Arabs built their own fort on the remains of the Portuguese one. It is that fort that we see today. I was not able to find any other historical information about the fort. If you know more, please mail me. The fort consists of a square enclosure on a raised platform, with a round corner tower and a rectangular keep inside.

قلعة كلباء

تقع قلعة كلباء في بلدة تحمل نفس الاسم في إمارة الشارقة بالإمارات العربية المتحدة. تم بناء قلعة كلباء لأول مرة من قبل البرتغاليين في عام 1624، بعد أن استولوا على حصن إسلامي كان يوجد في نفس الموقع. حوالي عام 1650، أرغم البرتغاليون على الخروج من المنطقة وبنى العرب حصنهم الخاص على بقايا القلعة البرتغالية و هو الحصن الذي نراه اليوم. لم نتمكن من العثور على أي معلومات تاريخية أخرى حول القلعة. إذا كانت لديك المزيد من المعلومات عن القلعة يرجى مراسلتي. ويتكون الحصن من ساحة مربعة على منصة مرتفعة، وبرج بزاوية مستديرة وبرج مستطيل في الداخل.

المغامرات Adventure

# Sharjah Desert Park

This specialized nature reserve is home to a number of fun attractions, including a wildlife centre, botanical gardens, a children's farm, and more.

AED 15 per adult, AED 5 per child

# Heart of Sharjah

This unique destination will transport you back into a world of bustling traditional sougs that have been meticulously preserved over the years.

- Archaeological Sites
- Souq Al Shanasiyah
- Souq Al Arsah
- Al Eslah School Museum
- · Sharjah Heritage Museum

AED 10 per adult, AED 5 per child

# منتزه الشارقة الصحراوي

تعد هذه المحمية الطبيعية مركزاً لعدد كبير من الانشطة الترفيهية، بما في ذلك مركز الحياة البرية والحدائق النباتية ومزرعة الأطفال والمزيد.

15 درهم للشخص الواحد، 5 درهم للطفل الواحد

# قلب الشارقة

ستأخذك هذه الوجهة الفريدة إلى عالم من الأسواق التقليدية النابضة بالحياة التي تم الحفاظ عليها بحرص على مر السنين.

- المواقع الأثرية
- سوق الشناصية
  - سوقَ العرصة
- متحف مدرسة الإصلاح
- متحف الشّارقة لْلتراثُ

10 درهم للشخص - 5 درهم للطفل الواحد

#### Al Montazah

Spread over 126,000 square meters, the parks welcome you with two unforgettable experiences for the whole family to enjoy.

Pearls Kingdom - Explore an ancient and legendary kingdom that has been inspired by the pearl of knowledge.

Islands of Legends - Travel back in time to the 18th century, to an exciting age of inspiration and invention. The Island of Legends ushers you into a steam-powered era, filled with iconic inventions that would change the world forever.

AED 10 per person

# Al Majaz Waterfront

Located in the vibrant heart of the city of Sharjah, Al Majaz Waterfront covers an area of 231,000 square feet, featuring stunning scenery overlooking the Khaled Lagoon.

- Shariah Fountain
- · Mini Golf
- · Kids Play Area
- · Alwan Centre
- Jogging Track
- Mini Splash Park
- Smart Bike
- · Sharjah Boats Tour Water Kart

#### المنتزه

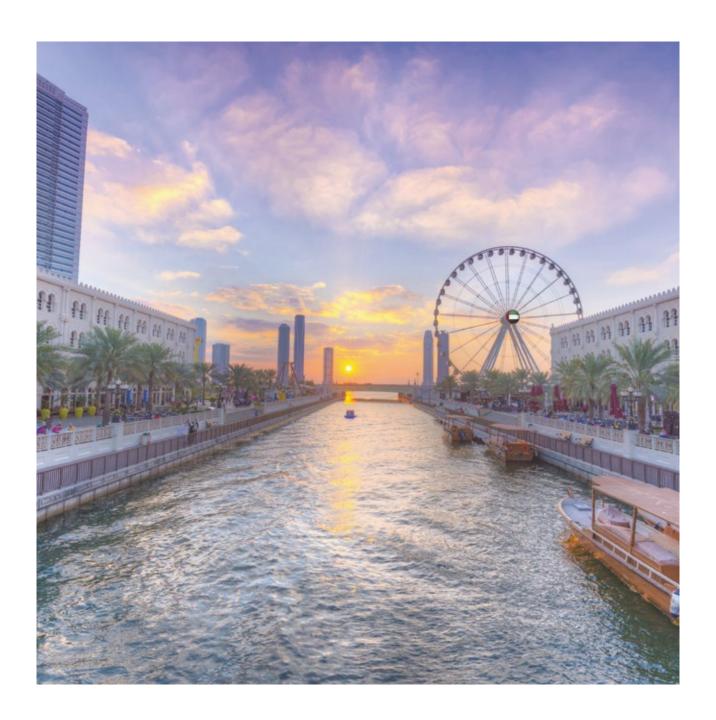
تمتد حدائق المنتزه على مساحة تزيد عن 126000 متر مربع، وترحب بكم للإستمتاع بتجربتين رائعتين تضمان جميع أفراد الأسرة. مملكة اللؤلؤ - استكشف هذه المملكة القديمة والأسطورية المستوحاة من لؤلؤة المعرفة.جزر الأساطير - سافر عبر الزمن إلى القرن الثامن عشر، إلى عصر الإلهام والدختراعات.، كما ستأخذك جزيرة الأساطير إلى حقبة الالآت البخارية، والاختراعات الفريدة التي غيرت شكل العالم إلى الأبد.

10 درهم للشخص.

## واجهة المجاز المائية

تقع في قلب مدينة الشارقة النابض بالحياة، وتغطي واجهة المجاز المائية مساحة 231000 قدم مربع، و تمتاز بإطلالة ساحرة على بحيرة خالد.

- نافورة الشارقة
- ملعب جولف مصغر
- منطقة لعب الاطفال
  - مركز الوان
- مضمار المشى و الركض
- حديقة الالعاب المائية المصغرة
  - الدراجات الذكية
- جولة الشارقة بالقوارب البحرية





#### Al Qasba

Exciting live performances, exceptional art centres and a wide variety of delectable dining choices await you. Accompany your family on a traditional journey aboard an "Abra" across the tranquil Sharjah lagoons or relax and watch the sunset over the serene water canal of Al Qasba.

- · Eye of the Emirates
- Al Qasba Musical Fountain
- Kids Fun Zone
- Sharjah Boats Tour
- Water Karts
- · Water Canal
- Maraya Art Centre
- Furat Qaddouri Music Center
- Masrah Al Qasba

## Sharjah Aquarium

Explore the fascinating hidden world of the deep sea with its amazing creatures. Enjoy a close-up look at the local fishes and learn about Sharjah's historic coasts and ports.

AED 25 per adult, AED 15 per adults

# Sharjah Golf and Shooting Club

Sharjah Golf and Shooting Club (SGSC) provides first class facilities for golf, rifle & pistol shooting, indoor and outdoor paintball games, a signature spa for both ladies and gentlemen "Altitude The Spa", 2 state of the art gym (mixed & for ladies only), 2 CrossFit gyms (mixed & for ladies only), 4 football fields, 3 restaurants, a conference center and recreational facilities

#### القصباء

استمتع بمشاهدة العروض الفنية الحية، إضافة الى التنقل بين المراكز الفنية المميزة، كما توجد مجموعة متنوعة من خيارات المطاعم في انتظارك. اصطحب عائلتك في رحلة رائعة على متن قوارب "العبرة" في بحيرات الشارقة الهادئة أو استرخ و تأمل مشهد غروب الشمس فوق القناة المائية الهادئة في القصباء.

- عين الدمارات
- نافورة القصباء الموسيقية
  - ركن المرح للأطفال
- قوارب النزهة في الشارقة
  - العربات المائية
    - القناة المائية
  - مركز مرايا للفنون
- مركز فرات قدوري للموسيقى
  - مسرح القصباء

# مربى الشارقة للأحياء المائية

استكشف العالم الخفي الرائع في أعماق البحار بمخلوقاته المذهلة. استمتع بإلقاء نظرة عن قرب على الأسماك المحلية وتعرف على سواحل وموانئ الشارقة التاريخية. 25 درهم للشخص الواحد، و 15 درهم للطفل الواحد

# نادي الشارقة للغولف والرماية

يوفر نادي الشارقة للغولف والرماية (SGSC) مرافق من الدرجة الأولى للعلب الغولف، إضافة الى الرماية من البنادق والمسدسات، وألعاب كرات الطلاء الداخلية والخارجية، ومنتجع صحي فخم لكل من السيدات و الرجال "ايتيود ذا سبا"، واثنان من صالات الألعاب الرياضية (صالات مختلطة و أخرى للسيدات فقط) وصالتي كروس فيت (مختلطة وأخرى للسيدات فقط) و 4 ملاعب كرة قدم و 3 مطاعم ومركز مؤتمرات ومرافق ترفيهية.

## The Chedi al Bait, Sharjah

The Chedi Al Bait, Sharjah is a unique development that brings the history of the United Arab Emirates to life. Spread over 10,000 square metres, this 53-room resort is part of an Emirati conservation project: its rooms, restaurants, spa and wellness facilities are incorporated into heritage buildings that are almost a century old.

# Kalba Bird of Prey Center

The Arabian Peninsula's Bedouin tribes have a long tradition of hunting with birds of prey, and falconry remains a popular sport today. The Kalba Bird of Prey Centre has free-flying demonstrations, along with aviaries housing owls, eagles, buzzards, vultures and, of course, falcons.

AED 60 per adult; child under 12 Free

# Al Hafiya Picnic Park

Al Hafiya Picnic Park opened in September 2015 and added another venue for visitors to experience the beautiful surroundings of Kalba. The park features playgrounds, walking and running paths, open green spaces, prayer rooms and other facilities. It is located close to the centre of Kalba Eco-tourism Project and overlooks scenic open spaces.

AED 5 per person

# ذا تشيدي البيت، الشارقة

فندق تشيدي البيت، الشارقة هو تطور فريد يستحضر التاريخ الفريد لدولة الإمارات العربية المتحدة من خلال إعادة احياء نمط الحياة الذي يتميز به المجتمع الاماراتي. يحتل هذا المنتجع المكون من 53 غرفة مساحة 10000 متر مربع، وهو جزء من مشروع إماراتي للحفاظ على التراث و الثقافة المحلية: تم دمج غرف ومطاعم ومنتجع الفندق ومرافقه الصحية في المباني التراثية التي يعود تاريخها إلى ما يقرب من قرن.

# مركز كلباء للطيور الجارحة

يقدم مركز كلباء للطيور الجارحة عروضاً حية لمجموعة من الطيور الجارجة، مثل البوم الابيض و العقاب و الشاهين اضافة الى الصقور و النسور. 60 درهم للكبار ؛ الاطفال تحت سن 12 سنة مجاناً

## منتزه الحفية

بدأ منتزه الحفية في استقبال زواره في سبتمبر 2015 و يعد وجهة عائلية مميزة وواحداً من اهم مكونات مشروع كلباء للسياحة البيئية و فرصة استثنائية للتعرف على المناطق الطبيعية الجميلة في كلباء. يحتوي المنتزه على ملاعب و مضامير للمشي و الركض ومساحات خضراء مفتوحة وغرف للصلاة ومرافق أخرى. يقع بالقرب من مركز مشروع كلباء للسياحة البيئية ويطل على المسطحات المفتوحة ذات المناظر الخلابة.

5 درهم للشخص الواحد



# مجموعة الشارقة SHARJAH COLLECTION by MYSK

Mysk Kingfisher Retreat: t +971 9 201 1900 m +971 54 701 9375